

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 septembre 2021

PROJET DE LOI

**visant à rendre la justice plus humaine,
plus rapide et plus ferme**

AMENDEMENTS

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 september 2021

WETSONTWERP

**om justitie menselijker,
sneller en straffer te maken**

AMENDEMENTEN

Voir:

Doc 55 **2175/ (2020/2021):**
001: Projet de loi.

Zie:

Doc 55 **2175/ (2020/2021):**
001: Wetsontwerp.

05264

N° 1 DE MME GABRIELS ET CONSORTSArt. 18/1 (*nouveau*)

Dans le chapitre 8, insérer un article 18/1, rédigé comme suit:

"Art. 18/1. Dans l'article 76, § 4, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 4 mai 2016, les mots "de l'article 36" sont remplacés par les mots "des articles 37, alinéas 2 et 3 et 53, alinéas 8 et 9".

JUSTIFICATION

L'article 76, § 4, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire prévoit que, sauf pour le prononcé des jugements, les audiences des chambres de l'application des peines se tiennent en principe en prison à l'égard des condamnés qui y séjournent. Toutefois, en application de l'article 36 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits des victimes dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, lorsque le juge de l'application des peines qui est compétent à l'égard des condamnés à des peines privatives de liberté de trois ans ou moins a refusé trois fois d'accorder une modalité d'exécution de la peine, le condamné peut demander de comparaître en audience publique. Dans ce cas, l'article 76, § 4, prévoit que l'audience a lieu dans un tribunal de première instance situé dans le ressort de la cour d'appel.

En vertu de l'article 53, alinéa 5, de la loi de 2006 précitée, l'article 36 s'applique également à l'égard des condamnés à des peines de plus de 3 ans lorsque le tribunal de l'application des peines a refusé trois fois d'accorder une modalité d'exécution de la peine.

La référence à l'article 36 de la loi de 2006 précitée ne sera plus correcte dès l'entrée en vigueur, le 1^{er} décembre 2021, de la loi du 5 mai 2019 modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine en vue d'adapter la procédure devant le juge de l'application des peines en ce qui concerne les peines privatives de liberté de trois ans ou moins.

Nr. 1 VAN MEVROUW GABRIELS c.s.Art. 18/1 (*nieuw*)

In hoofdstuk 8, een artikel 18/1 invoegen, luidende:

"Art. 18/1. In artikel 76, § 4, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 4 mei 2006, worden de woorden "artikel 36" vervangen door de woorden "de artikelen 37, tweede en derde lid, en 53, achtste en negende lid", en worden de woorden "wordt toegepast" vervangen door de woorden "worden toegepast".

VERANTWOORDING

Artikel 76, § 4, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat, behoudens voor de uitspraak van de vonnissen, de strafuitvoeringskamers in principe zitting houden in de gevangenis ten aanzien van de veroordeelden die in de gevangenis verblijven. Met toepassing van artikel 36 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, kan de veroordeelde echter verzoeken om te verschijnen in openbare terechting zitting wanneer de strafuitvoeringsrechter die bevoegd is ten aanzien van veroordeelden tot vrijheidsstraffen van drie jaar of minder, driemaal heeft geweigerd om een nadere strafuitvoeringsbepaling toe te kennen. Artikel 76, § 4, bepaalt dat in dat geval de zitting plaatsvindt in een rechtbank van eerste aanleg gevastigd in het rechtsgebied van het hof van beroep.

Krachtens artikel 53, vijfde lid, van de voornoemde wet van 2006, is artikel 36 eveneens van toepassing op veroordeelden tot vrijheidsstraffen van meer dan drie jaar wanneer de strafuitvoeringsrechtbank driemaal heeft geweigerd om een nadere strafuitvoeringsbepaling toe te kennen.

De verwijzing naar artikel 36 van de voornoemde wet van 2006 zal niet meer correct zijn vanaf de inwerkingtreding, op 1 december 2021, van de wet van 5 mei 2019 tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten tot aanpassing van de procedure voor de strafuitvoeringsrechter voor de vrijheidsstraffen van drie jaar of minder.

Cette loi du 5 mai 2019 déplace en effet le contenu de l'article 36 dans l'article 37. En outre, plutôt que d'adapter la référence à l'article 3 dans l'article 53, alinéa 5, le législateur a choisi d'abroger cet alinéa et de compléter cet article en y inscrivant explicitement cette possibilité de demander de comparaître en audience publique.

Le présente article répercute par conséquent ces modifications dans l'article 76, § 4, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire.

Die wet van 5 mei 2019 verplaatst de inhoud van artikel 36 immers naar artikel 37. In plaats van in artikel 53, vijfde lid, de verwijzing naar artikel 36 aan te passen, heeft de wetgever er bovendien voor gekozen om dat lid op te heffen en het artikel aan te vullen door die mogelijkheid om het verzoek om te verschijnen in openbare terechtzitting uitdrukkelijk erin op te nemen.

Met dit artikel worden die wijzigingen bijgevolg doorgevoerd in artikel 76, § 4, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

Katja GABRIËLS (Open Vld)
Khalil AOUASTI (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Koen GEENS (CD&V)
Ben SEGERS (Vooruit)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

N° 2 DE MME GABRIELS ET CONSORTS

Art. 79

Remplacer cet article comme suit:

“Art. 79. Dans l’article 62, de la même loi, modifié par les lois des 27 décembre 2006 et 14 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° la deuxième phrase du paragraphe 1^{er} est remplacée par ce qui suit:

“Le service compétent des Communautés est chargé du suivi et du contrôle:

1° du programme et du contenu concret de la détention limitée ou de la surveillance électronique;

2° des conditions particulières individualisées imposées au condamné par le juge de l’application des peines ou le tribunal de l’application des peines.”;

2° au paragraphe 2, les mots “l’assistant de justice, ou le cas échéant le Centre national de surveillance électronique, convoque” sont remplacés sont par les mots “le service compétent des Communautés, contacte”;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Dans les cas visés au paragraphe 1^{er}, et dans le mois de l’octroi de la modalité d’exécution de la peine, le service compétent des Communautés fait rapport au juge de l’application des peines ou au tribunal de l’application des peines sur le condamné, puis chaque fois qu’il l’estime utile ou que le juge de l’application des peines ou le tribunal de l’application des peines l’y invite, et au moins une fois tous les six mois. Ce rapport contient toutes les informations relatives au condamné dont dispose le service compétent des

Nr. 2 VAN MEVROUW GABRIELS c.s.

Art. 79

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 79. In artikel 62, van dezelfde wet, gewijzigd door de wetten van 27 december 2006 en 14 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt de tweede zin vervangen als volgt:

“De bevoegde dienst van de Gemeenschappen is belast met de opvolging van en het toezicht op:

1° het programma en de concrete invulling van de beperkte detentie of het elektronisch toezicht;

2° de geïndividualiseerde bijzondere voorwaarden die door de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank aan de veroordeelde opgelegd zijn.”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “roept de justitieassistent, of in voorkomend geval het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht, onmiddellijk na het uitvoerbaar worden van de beslissing tot toekenning van een strafuitvoeringsmodaliteit, de veroordeelde op” vervangen door de woorden “contacteert de bevoegde dienst van de Gemeenschappen, onmiddellijk na het uitvoerbaar worden van de beslissing tot toekenning van een strafuitvoeringsmodaliteit, de veroordeelde”;

3° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. In de gevallen bedoeld in paragraaf 1 brengt de bevoegde dienst van de Gemeenschappen binnen een maand na de toekenning van de strafuitvoerings-modaliteit verslag uit over de veroordeelde aan de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank, en verder telkens hij het nuttig acht of wanneer de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtbank hem erom verzoekt en ten minste om de zes maanden. Dit verslag bevat alle voor de strafuitvoeringsrechtbank of de strafuitvoeringsrechter relevante informatie met

Communautés et qui sont pertinentes pour le tribunal de l'application des peines ou le juge de l'application des peines. Le rapport contient au moins:

1° des informations sur le programme et le contenu concret de la détention limitée ou de la surveillance électronique ainsi que la mesure dans laquelle celles-ci sont respectées;

2° une énumération de toutes les conditions particulières individualisées imposées au condamné, ainsi que la mesure dans laquelle celles-ci sont respectées.

Le cas échéant, le service compétent des Communautés propose les mesures qu'il juge nécessaires.

Les communications entre le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines et le service compétent des Communautés donnent lieu à des rapports dont une copie est adressée au ministère public.”;

4° dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots “qu'à l'assistant de justice” sont remplacés par les mots “qu'au service compétent des Communautés”.

JUSTIFICATION

La modification qui était proposée sous le 3° de cet article visait une modification de l'obligation de rapportage du service compétent des Communautés partant du principe que celle-ci n'a qu'une plus-value si le n'a pas ou n'a plus de conditions particulières individualisées à respecter.

Après nouvelle concertation avec les Communautés, il semble indiqué de clarifier davantage la formulation. Par conséquent le 1°, 2° et 3° de l'article du projet de loi. Pour des raisons de clarté, il est dès lors proposé de modifier l'article du projet de loi dans son intégralité.

Parallèlement à ce qui existe actuellement pour les libérations provisoires sans conditions, il n'y a aucune valeur ajoutée à l'intervention d'un assistant de justice pour les libérations conditionnelles sans conditions particulières.

betrekking tot de veroordeelde waarover de bevoegde dienst van de Gemeenschappen beschikt. Het verslag bevat ten minste:

1° informatie over het programma en de concrete invulling van de beperkte detentie of het elektronisch toezicht en de mate waarin die in acht worden genomen;

2° een opsomming van alle aan de veroordeelde opgelegde geïndividualiseerde bijzondere voorwaarden alsook de mate waarin die in acht worden genomen.

De bevoegde dienst van de Gemeenschappen stelt in voorkomend geval, de maatregelen voor die hij nuttig acht.

De mededelingen tussen de strafuitvoeringsrechter of de strafuitvoeringsrechtsbank en de bevoegde dienst van de Gemeenschappen gebeuren in de vorm van verslagen, die in afschrift aan het openbaar ministerie worden overgezonden.”;

4° in paragraaf 4, tweede lid, wordt het woord “jus-tieassistent” vervangen door de woorden “bevoegde dienst van de Gemeenschappen”.

VERANTWOORDING

De wijziging die werd voorgesteld onder 3° van dit artikel beoogde een aanpassing van de rapporteringsverplichting van de bevoegde dienst van de Gemeenschappen uitgaande van het principe dat deze enkel een meerwaarde heeft wanneer er geïndividualiseerde bijzondere voorwaarden (meer) heeft na te leven.

Na nieuw overleg met de Gemeenschappen blijkt het aangewezen deze formulering verder te verduidelijken. Hierdoor moeten 1°, 2° en 3° van het artikel van het wetsontwerp worden aangepast. Er wordt om redenen van duidelijkheid dan ook voorgesteld om het artikel van het wetsontwerp in zijn geheel te vervangen.

Net als bij de voorlopige invrijheidsstelling zonder voorwaarden heeft de tussenkomst van een justitie-assistent bij voorwaardelijke invrijheidsstelling zonder bijzondere voorwaarden geen toegevoegde waarde. In dit geval is de controle

Dans ce cas, le suivi par les services de police (prévu conformément à l'article 20 de la loi sur la fonction de la police) suffit amplement et en cas de problème, le TAP et JAP peuvent toujours réviser la modalité en y ajoutant des conditions particulières individualisées. En revanche, en ce qui concerne les surveillances électroniques et les détentions limitées sans conditions particulières, l'obligation de faire rapport dans le mois, à la demande ou si le service l'estime nécessaire garde tout son sens étant donné que les tribunaux de l'application des peines et les juges de l'application des peines doivent recevoir à minima les informations relatives au respect du programme-horaire.

Le paragraphe 3 en projet (voir le 2°) est modifié dans ce sens. Par conséquent, la mission du service compétent des Communautés, comme déterminée par le paragraphe 1^{er} de l'article 62, doit être affiné dans cette sens, voir le 1°.

Le 2° concerne uniquement une adaptation du renvoi vers les services qui sont de la compétence des Communautés. Le mot "convoque" ("roept op" dans la version néerlandaise) est également remplacé par le mot 'contacte'. Cette modification est motivée par la nécessité d'introduire plus de flexibilité dans la façon dont le justiciable peut être contacté. En effet, lorsqu'il n'y aura pas d'intervention de l'assistant de justice, le service des Communautés compétent pour l'organisation et le contrôle de la surveillance électronique va contacter le justiciable et ne lui demandera pas de se déplacer à Bruxelles pour un entretien.

Le 4° concerne uniquement une adaptation du renvoi vers les services qui sont de la compétence des Communautés.

door de politiediensten (artikel 20 van de wet op het politie-ambt) meer dan voldoende en in geval van problemen kunnen de strafuitvoeringsrechtsbank en de strafuitvoeringsrechter de nadere regel steeds herzien door bijzondere geïndividualiseerde voorwaarden toe te voegen. Anderzijds blijft, wat betreft het elektronisch toezicht en de beperkte detentie zonder bijzondere voorwaarden, de verplichting om binnen een maand verslag uit te brengen, op verzoek of indien de dienst dit nuttig acht, zinvol, aangezien de strafuitvoeringsrechtsbank en de strafuitvoeringsrechter minstens de informatie over de naleving van het tijdsprogramma moeten ontvangen.

De paragraaf 3 in ontwerp wordt door dit amendement in die zin aangepast. Hierdoor moet ook de opdracht van de bevoegde dienst van de Gemeenschappen bepaald in paragraaf 1 van artikel 62 in die zin worden verfijnd, zie het 1°.

De bepaling onder 2° betreft een zuivere aanpassing van de verwijzing naar de diensten die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen vallen. Het woord "oproepen" ("convoque" in in de Franse versie) wordt ook vervangen door het woord "contacteert". Deze wijziging is ingegeven door de noodzaak om meer flexibiliteit in te bouwen in de wijze waarop de veroordeelde wordt gecontacteerd. Immers, wanneer er geen interventie is van de justitieassistent, zal de dienst van de Gemeenschappen die bevoegd is voor de organisatie en de controle van het elektronisch toezicht de rechtzoekende contacteren en zal hij deze niet vragen zich te verplaatsen naar Brussel voor een onderhoud.

De bepaling onder 4° betreft een zuivere aanpassing van de verwijzing naar de diensten die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen vallen.

Katja GABRIËLS (Open Vld)
 Khalil AOUASTI (PS)
 Nathalie GILSON (MR)
 Claire HUGON (Ecolo-Groen)
 Koen GEENS (CD&V)
 Ben SEGERS (Vooruit)
 Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)